

# Product Disclosure Sheet / *Lampiran Penerangan Produk*

## Post-Vaccination Insurance

Please read this Product Disclosure Sheet and keep it together with Your Certificate of Insurance.  
*Sila baca Lampiran Penerangan Produk ini dan simpan bersamaan dengan Sijil Insurans Anda.*

### **1. What is this product about? / *Apakah produk ini?***

This Coverage provides compensation in the event of accidental death and daily hospital income as a result of adverse reaction following immunisation of Your most recent COVID-19 vaccination (up to a maximum of two (2) Vaccinations within the Period of Insurance, on or before 31 December 2022). Please refer to the Master Policy contract for full details.

*Perlindungan ini memberi ganti rugi apabila terjadinya kematian akibat kemalangan dan pendapatan hospital harian akibat reaksi buruk berikutan vaksinasi COVID-19 terkini Anda (sehingga maksimum dua (2) Vaksinasi dalam Tempoh Insurance, pada atau sebelum 31 Disember 2022). Sila rujuk kepada kontrak Polisi Utama untuk butir-butir terperinci.*

### **2. What are the covers / benefits provided? / *Apakah perlindungan / manfaat yang diberi?***

Coverage provided as follows : / *Perlindungan yang diberi adalah seperti berikut :*

| <b>Benefits / <i>Manfaat</i></b>  | <b>Plan / <i>Pelan</i></b>        |
|---|-----------------------------------|
| Accidental Death /<br><i>Kematian Akibat Kemalangan</i>   | RM 5,000                          |
| Post COVID-19 Vaccination Daily Hospital Income<br>(up to a maximum of 14 days) /<br><i>Pendapatan Harian Hospital Selepas Vaksinasi<br/>COVID-19 (sehingga maksimum 14 hari)</i> | RM 200 per day /<br><i>sehari</i> |

Note / Nota:

To be eligible for cover, You must have purchased the Smartcare Plus policy, a Malaysian Resident and be between the ages of eighteen (18) and seventy (70) years on the Commencement Date.

*Untuk kelayakan perlindungan, Anda mesti telah membeli polisi Smartcare Plus, seorang Penduduk Malaysia dan berumur di antara lapan belas (18) dan tujuh puluh (70) tahun pada Tarikh Mula.*

### **3. How much premium do I have to pay? / Apakah jumlah premium yang perlu Saya bayar?**

---

This Coverage is provided by Us without any charge or payment of premium (i.e. on a complimentary basis) to the Insured Person. / *Perlindungan ini disediakan oleh Kami tanpa apa-apa caj atau bayaran premium (iaitu pada asas percuma) kepada Orang Tertanggung.*

### **4. What are some of the key terms and conditions that I should be aware of? / Apakah terma-terma dan syarat-syarat utama yang perlu Saya tahu?**

---

#### **• Importance of Disclosure / Kepentingan Pendedahan**

The Policyholder and/or Insured Person must take reasonable care : / *Pemegang Polisi dan/atau Orang Tertanggung mesti mengambil langkah yang munasabah :*

- a) Not to make a misrepresentation to Us when answering any question We ask in the proposal form (if any); / *Tidak membuat salah nyata kepada Kami apabila menjawab apa-apa soalan yang Kami tanya dalam borang pendaftaran (jika ada) :*
- b) When renewing the Master Policy, not to make a misrepresentation to Us in answering any questions, or confirming or amending any matter previously disclosed to Us in relation to the Master Policy; and / *Apabila memperbaharui Polisi Utama, tidak membuat salah nyata kepada Kami apabila menjawab apa-apa soalan, atau mengesahkan atau meminda apa-apa perkara yang telah didedahkan kepada Kami berkenaan dengan Polisi Utama; dan*
- c) To disclose to Us any matter, other than what We have asked in (a) and (b) above, that the Policyholder and/or Insured Person know to be relevant to Our decision on whether to accept the risk or not and the rates and terms to be applied / *Mendedahkan kepada Kami apa-apa perkara, selain daripada apa yang Kami tanya di (a) dan (b) di atas, yang Pemegang Polisi dan/atau Orang Tertanggung ketahui yang ia berkaitan kepada keputusan Kami sama ada menerima risiko atau tidak dan kadar dan terma yang dikenakan.*

#### **• Procedure for making a claim / Prosedur membuat tuntutan**

On the happening of any occurrence likely to give rise to a claim under this Master Policy, the Claimant must give Us written notice as soon as possible and, in any event, within 30 days after the date of occurrence. / *Jika berlaku apa-apa kejadian yang berkemungkinan menimbulkan tuntutan di bawah Polisi ini Utama, Penuntut mesti memberikan notis bertulis kepada Kami secepat yang mungkin, dan dalam apa-apa kejadian, dalam tempoh 30 hari dari tarikh kejadian.*

For Your convenience, Our Claim Form can now be printed from Our website at / *Untuk kemudahan Anda, Borang Tuntutan kini boleh didapati dari laman web Kami : [www.chubb.com/my](http://www.chubb.com/my)*

Note: The above is a summary of certain key terms and conditions of the Master Policy and is non-exhaustive. Please read the Master Policy contract for the full terms and conditions of the insurance.

*Nota : Perkara di atas hanyalah ringkasan tertentu terma dan syarat Polisi Utama dan bukan menyeluruh. Sila baca kontrak Polisi Utama untuk terma dan syarat penuh insurans.*

### **5. What are the major exclusions under this Master Policy? / Apakah pengecualian penting di bawah Polisi Utama ini?**

---

Your Coverage under the Master Policy does not cover / *Perlindungan Anda di bawah Polisi Utama ini tidak melindungi:*

- Self-inflicted injury and suicide / *Kecederaan diri dan bunuh diri*
- Driving/riding without a valid license / *Memandu/menunggang tanpa lesen yang sah*
- Driving while intoxicated / *Memandu semasa mabuk*
- Professional/motor sports / *Sukan professional/bermotor*
- War (whether declared or not), invasion, civil war, riot, civil commotion / *Peperangan (samada diisytiharkan atau tidak), perang saudara, rusuhan, kekecohan awam*

- Engaging in aviation other than as a fare-paying passenger / *Terlibat dalam penerbangan selain daripada penumpang Berbayar*
- Pre-existing medical conditions / *Keadaan perubatan prawujud*
- Illness and diseases / *Sakit dan penyakit*
- Venereal disease, congenital conditions / *Penyakit hubungan kelamin, kecacatan sejak lahir*
- Pregnancy, childbirth, miscarriage or abortion / *Kehamilan, kelahiran, keguguran atau pengguguran*
- Acupuncture treatment / *Rawatan akupuntur*
- Any claim arising from non COVID-19 related Vaccines or Vaccinations / *Apa-apa tuntutan yang timbul dari Vaksin atau Vaksinasi yang tidak berkaitan dengan COVID-19*
- Any Vaccine which is not approved by the National Pharmaceutical Regulatory Agency or the appropriate local health authorities in Malaysia / *Apa-apa Vaksin yang tidak diluluskan oleh Bahagian Regulatori Farmasi Negara atau pihak berkuasa kesihatan tempatan di Malaysia*
- You receiving the Vaccine against the medical advice of a Doctor / *Anda menerima Vaksin bertentangan dengan nasihat perubatan Doktor*

Note / Nota : This list is non-exhaustive. Please refer to the Master Policy contract for the full list of exclusions. / *Senarai ini bukan menyeluruh. Sila rujuk kepada kontrak Polisi Utama untuk senarai pengecualian yang lengkap.*

#### **6. Can I cancel My Coverage? / Bolehkah Saya membatalkan Perlindungan Saya?**

As the Coverage is provided by Us without any charge or payment of premium (i.e. on a complimentary basis), the Coverage cannot be cancelled and/or exchanged for cash or any benefit in kind. To avoid any doubt, there will not be any compensation paid by Us to the Policyholder or the Insured person if this Master Policy is cancelled for any reason whatsoever. / *Oleh kerana Perlindungan ini diberikan oleh Kami tanpa sebarang caj atau bayaran premium (iaitu secara percuma), Perlindungan ini tidak boleh dibatalkan dan/atau ditukar dengan tunai atau apa-apa manfaat lain. Untuk mengelakkan sebarang keraguan, tiada pampasan yang akan dibayar oleh Kami kepada Pemegang Polisi atau Orang Bertanggung sekiranya Polisi Utama ini dibatalkan di atas apa-apa sebab sekalipun.*

#### **7. What do I need to do if there are changes to My contact / personal details? / Apakah yang perlu Saya buat jika terdapat perubahan kepada butir-butir peribadi Saya?**

It is important that You inform Us of any changes to Your account details, address and life profile including Your occupation and personal pursuits which would affect the risk profile. / *Adalah penting bagi Anda untuk memberitahu Kami jika terdapat apa-apa perubahan kepada butir-butir akaun, alamat dan profil riwayat Anda termasuk pekerjaan Anda dan aktiviti peribadi Anda yang akan mempengaruhi risiko profil.*

#### **8. Where can I get further information? / Di manakah boleh Saya dapat maklumat lanjut?**

If You have any queries, please contact Us at : / *Jika Anda mempunyai apa-apa pertanyaan, Anda boleh menghubungi Kami di:*

Chubb Insurance Malaysia Berhad  
 Registration Number : 197001000564 (9827-A)  
 Wisma Chubb  
 38 Jalan Sultan Ismail  
 50250 Kuala Lumpur  
 Malaysia.  
 Tel: 03-2058 3000 Fax: 03-2058 3333  
 E-mail: [Inquiries.MY@chubb.com](mailto:Inquiries.MY@chubb.com)

#### **9. Other types of Personal Accident cover available / Jenis Insurans Kemalangan Peribadi yang lain yang sedia ada :**

Please refer to Our website / *Sila rujuk kepada laman web Kami : [www.chubb.com/my](http://www.chubb.com/my)*

IMPORTANT NOTE / *NOTA PENTING :*

YOU ARE ADVISED TO NOTE THE SCALE OF BENEFITS FOR DEATH AND DISABLEMENT IN YOUR INSURANCE POLICY. YOU HAVE THE OPTION TO NOMINATE A NOMINEE AND HAVE IT WITNESSED AND ENSURE THAT YOUR NOMINEE IS AWARE OF THE PERSONAL ACCIDENT POLICY THAT YOU HAVE PURCHASED. YOU SHOULD READ AND UNDERSTAND THE INSURANCE POLICY AND DISCUSS OR CONTACT US DIRECTLY FOR MORE INFORMATION. /

**Chubb. Insured.<sup>SM</sup>**

*ANDA DINASIHATI MENGAMBIL PERHATIAN SKALA MANFAAT UNTUK KEMATIAN DAN KETIDAKUPAYAAN DALAM POLISI INSURANS ANDA. ANDA MEMPUNYAI PILIHAN UNTUK MENCALONKAN SEORANG PENCALON DAN IA HENDAKLAH MEMPUNYAI SAKSI DAN MEMASTIKAN YANG PENCALON TAHU MENGENAI POLISI KEMALANGAN PERIBADI YANG ANDA TELAH BELI. ANDA HARUS MEMBACA DAN MEMAHAMI POLISI INSURANS TERSEBUT DAN MEMBINCANG ATAU TERUS HUBUNGI KAMI UNTUK MAKLUMAT LANJUT.*

This Product Disclosure Sheet is prepared in both English and Bahasa Malaysia versions. In the event of inconsistencies between the English and Bahasa Malaysia versions, the English version shall prevail.

*Lampiran Penerangan Produk ini disediakan di dalam versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia. Jika terdapat percanggahan antara versi Bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia, versi Bahasa Inggeris akan digunakan.*

Please be reminded that / *Harap diingatkan yang :*

- You have a duty to take reasonable care to provide Us or Our intermediary with all relevant information in order for Us to provide You with the most suitable financial products and by withholding any information which We or Our intermediary request for, or providing inaccurate information, We may not be able to recommend You a suitable financial product to cater to Your needs; / *Anda mempunyai tanggungjawab yang sewajarnya untuk memberi kepada Kami atau pengantara Kami semua maklumat yang berkaitan agar membolehkan Kami memberi produk kewangan yang paling sesuai untuk Anda dan dengan menahan apa-apa maklumat yang Kami atau pengantara Kami minta, atau memberi maklumat yang tidak tepat, Kami mungkin tidak dapat mengesyorkan produk kewangan yang sesuai yang boleh memenuhi keperluan Anda;*

- You should read and understand the contract terms and discuss further with Us or Our intermediary if there are any terms that you do not understand, before accepting the Master Policy contract. / *Anda harus membaca dan memahami terma-terma kontrak dan membincang dengan lebih lanjut dengan kami atau pengantara kami sekiranya terdapat apa-apa terma yang anda tidak faham, sebelum menerima kontrak Polisi Utama.*

By accepting the Coverage under the Master Policy contract, You would acknowledge that Our intermediary or Chubb personnel had explained to You clearly on the Master Policy contract Coverage and key contract terms, and that the Master Policy contract offered is suitable for Your insurance needs. / *Dengan menerima Perlindungan di bawah kontrak Polisi Utama, Anda mengakui yang pengantara Kami atau pegawai Chubb telah menerangkan kepada Anda dengan jelas mengenai Perlindungan di kontrak Polisi Utama dan terma-terma utama kontrak, dan kontrak Polisi Utama yang diberi adalah sesuai dengan keperluan insurans Anda.*

The information provided in this disclosure sheet is valid as at 1 January 2022. / *Maklumat yang diberi di dalam lampiran penerangan ini adalah sah pada 1 Januari 2022.*

This Product Disclosure Sheet is a brief description only and is not exhaustive. This is not a contract of insurance. Please refer to full details of the terms and conditions as set out in the Master Policy contract. / *Lampiran Penerangan Produk ini hanya huraian yang ringkas sahaja dan bukan menyeluruh. Ini bukan kontrak insurans. Sila rujuk kepada butir-butir terperinci untuk terma-terma dan syarat-syarat yang dinyatakan di dalam kontrak Polisi Utama.*

CHUBB INSURANCE MALAYSIA BERHAD is licensed under the Financial Services Act 2013 and regulated by Bank Negara Malaysia. / *CHUBB INSURANCE MALAYSIA BERHAD dilesenkan di bawah Akta Perkhidmatan Kewangan 2013 dan dikawal selia oleh Bank Negara Malaysia.*